



Industrial Technology

Trasmissioni per trattori e sistemi idraulici di sollevamento

Tabella dei lubrificanti TE-ML 06

Indice	Pagina
1. Classi di lubrificanti benestariati	2
1.1 Cambi powershift e cambi sincronizzati	2
1.2 Cambi a variazione continua	3
2. Limite inferiore d'utilizzo a basse temperature	4
3. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni	4
4. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati	5

La tabella dei lubrificanti TE-ML 06, **edizione 01.10.2026** sostituisce tutte le edizioni precedenti. La rispettiva tabella dei lubrificanti aggiornata può essere richiesta ad ogni punto di appoggio e servizio assistenza ZF oppure consultata sul sito Internet www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

Disclaimer: I lubrificanti e i fornitori elencati nel presente documento sono indicati esclusivamente allo scopo di documentare i lubrificanti che sono stati testati per la compatibilità con i nostri prodotti. Questo elenco non costituisce alcuna approvazione, raccomandazione o preferenza per nessuno dei lubrificanti, produttori o fornitori menzionati. L'inclusione di qualsiasi lubrificante in questo elenco non implica che sia superiore ad altre opzioni disponibili, né indica che altri lubrificanti o fornitori non sono adatti per l'uso con i nostri prodotti. Potrebbero esistere ulteriori lubrificanti, produttori o fornitori — noti o meno alla nostra società — che siano pienamente compatibili o comunque idonei all'impiego. Resta esclusiva responsabilità di ciascun cliente verificare e rispettare tutte le leggi e i regolamenti sanzionatori applicabili prima di acquistare uno qualsiasi dei lubrificanti menzionati.

1. Classi di lubrificanti benestariati

1.1 Cambi powershift e cambi sincronizzati

Gruppi di prodotto	Lubrificanti ammessi per riempimento servizio ^{(1) (2)}
T-318, T-325, T-330, T-335, T-336, T-338 T-3100, T-3200, T-3300, T-3400 - senza trazione anteriore	06A / 06B / 06C / 06G
T-3245, T-3340, T-3345, T-3445, T-3450, T-3550 - con trazione anteriore	06A Solo previa consultazione del fabbricante del trattore: 06B / 06C / 06G
T317, T337 T3048, T3065, T3070 T517, T537 T5065, T5070, T5080	06B / 06K Proposta alternativa: per cambi tipo di costruzione più vecchio senza lubrificazione forzata e/o freni a secco: 06L
T557, T557 LS T5180 LS, T5180 SS	06B / 06K
T-557 PS	06B
TPT11	06B / 06R / 06S
T-620, T-640, T660	06Q
T-6635, T-6636	06A
T-7100, T-7200 - con ponte posteriore montato T-7300 - con ponte posteriore (ZF) montato Terrapower TPT16, Terrapower TPT18, Terrapower TPT20	06B ⁽³⁾ / 06G / 06R
T-7100, T-7200, T-7300 - senza ponte posteriore montato	06B ⁽³⁾ / 06C / 06G / 06R
T-7300 - con ponte posteriore montato	06B / 06C / 06G

1.2 Cambi a variazione continua

Gruppi di prodotto	Lubrificanti ammessi per riempimento servizio ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Eccom 1.3 - Same Deutz Fahr Group - Tong Yang Moolsan Co. Ltd. (TYM)	06N
Eccom 1.5 - Agrotron TTV Same Deutz Fahr Group	06D
Eccom 1.5, Eccom 1.8, Eccom 2.0, Eccom 2.4, Eccom 2.9 - John Deere	06E
Eccom 3.0, Terramatic TMG 25, Terramatic TMG 28, Terramatic TMG 45 - CLAAS	06P
Eccom 3.1, Eccom 3.5, Eccom 4.5, Eccom 5.0, Eccom 5.5 - CLAAS - JCB	06H
Eccom 6.0 - CNH	06T
S-Matic - con ponte posteriore montato e con trazione anteriore	06F
S-Matic - senza ponte posteriore montato e senza trazione anteriore	06F / 06M
Terramatic TMT 09, Terramatic TMT 11 - Lindner	Shell Spirax S4 TX
Terramatic TMT 16, Terramatic TMT 18, Terramatic TMT 20, Terramatic TMT 25, Terramatic TMT 27, Terramatic TMT 32	06N

2. Limite inferiore d'utilizzo a basse temperature

Classe di viscosità	Utilizzo con temperatura esterna a partire da
- SAE 10W-30, 10W-40, 75W-80 (TE-ML 06G), 75W-85	da -20°C a +40°C
- SAE 15W-30, 15W-40, 80W, 80W-85	da -10°C a +40°C
- SAE 20W-40	da 0°C a +40°C

3. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni

Note a piè di pagina:

- (1) **Per i prodotti commerciali ammessi e limite inferiore d'impiego a basse temperature vedi seguenti pagine.**
- (2) I semiassi (gruppo epicicloidale finale) dei ponti posteriori montati devono essere riempiti con oli per cambi secondo TE-ML 21.
- (3) I prodotti segnati con (*) nella classe di lubrificanti 06B non devono essere utilizzati a partire dall'anno di costruzione 09/2011.

Osservazioni:

Nei punti da lubrificare occorre utilizzare un grasso universale saponificato a base di litio mescolabile con olio minerale della classe NLGI 2 (denominazione del grasso KP2K-30 secondo DIN 51825 oppure ISO-L-XCCHB2 secondo ISO 6743-9).

Additivi di qualsiasi tipo che vengono aggiunti all'olio **posteriormente** fanno modificare l'olio in un modo da non prevedere e per questo non sono ammissibili. ZF non assume alcuna responsabilità di tutti i danni derivanti dall'uso di tali additivi.

4. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati**Classe dei lubrificanti 06A**

Olio motore (API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL o categorie ACEA, A/B/E)

Classe di viscosità: SAE 20W

Avvertenza:

Sono ammessi tutti i prodotti commerciali a base di olio minerale che soddisfano le specifiche citate. Nessun elenco di prodotti disponibile.

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Produttore (06B)

Pagina 6 di 22

ADDINOL SUPER TRAKTOR MU 1045
VELA F6 LANDINI
VELA F6 MCCORMICK
VELA F6 AGROLUBE
VELA F AGROLUBE (*)
VELA F MCCORMICK (*)
VELA F LANDINI (*)
TRACTAVIA 10W-40 (*)
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
AVISTA PATH EVO STOU SAE 10W-30 (*)
AVISTA PATH EVO STOU SAE 10W-40 (*)
TECTROL SUPER 2000 CD-HC (*)
TECTROL UTTO-DVT
TECTROL SUPER 2000 CD-HC
BELGIN LUBEX AGROS STOU 10W-40 (*)
CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*)
CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*)
CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*)
CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-40 (*)
CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-30 (*)
CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-40
SUPER TRACTOR SAE 15W-40 (*)
AGRI UNIVERSAL 400 10W-40 (*)
AGRI UNIVERSAL 300 15W-40
AGRI UNIVERSAL 300 15W-40 (*)
MOBIL AGRI EXTRA 10W-40 (*)
MOBIL AGRI SUPER 15W-40 (*)
MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 AGRI UNIVERSAL (*)
MOBIL DELVAC LEGEND 15W-40 AGRI UNIVERSAL (*)
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*)
FUCHS AGRIFARM UTTO VT
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*)
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40 (*)
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*)
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40 (*)
POLY TP (*)
INA AGRINA 15W-30 (*)
KROONTRAK CVT 10W40
Q8 T 1000 D SAE 10W-30
Q8 T 1000 SAE 15W-30 (*)
Q8 T 5000 SAE 10W-40 (*)
Q8 TERRA 1000 STOU 10W-30
LUKOIL VERSO MOTOR 10W-40
CEPSA AGRO PLUS 15W-40 (*)
MOTOREX YORK FARMER TRAC SAE 10W/40 (*)
MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
AGROL STOU PLUS CG-4 10W/40 (*)
AGROLIS STOU PLUS SAE 10W-40 (*)
STOU FLUID SAE 15W/40 (*)
GALP UNIAGRO 15W40 (*)
AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (SAE 15W-30) (*)
ARBOR UNIVERSAL 10W-40 (SAE 10W-40) (*)
AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)
AKCELA SUPER UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)
AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)
AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)
AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (SAE 15W-30) (*)
AKROS UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)
AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (*)
AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)
REPSOL CERES STOU 10W-40
REPSOL FARMER CERES STOU 10W-40
SDF X-TREME
DF X-TREME
SDF TOP MULTIFUNCTION
DF TOP MULTIFUNCTION
SHELL SPIRAX S4 TX
SHELL SPIRAX S3 T (SAE 15W-40)
SRS PRIMANOL 10W-30 (*)
SRS PRIMANOL 10W-40 (*)
MULTAGRI PRO-TEC 10W-40 (*)
MULTAGRI UNIVERSAL 10W-40 (*)
TRACTORELF ULTRA 10W-40 (*)
MULTAGRI MS 15W-40
MULTAGRI SUPER 15W-40

ZF003607
ZF003711
ZF003712
ZF003713
ZF003716
ZF003715
ZF003714
ZF004811
ZF001810
ZF004772
ZF004773
ZF001205
ZF009453
ZF012210
ZF012191
ZF002166
ZF002170
ZF002171
ZF002181
ZF003416
ZF006089
ZF000789
ZF004872
ZF008265
ZF012184
ZF006008
ZF005994
ZF009434
ZF009435
ZF000733
ZF006013
ZF006095
ZF006096
ZF011954
ZF011955
ZF009420
ZF001172
ZF008246
ZF000107
ZF000110
ZF002097
ZF012085
ZF012148
ZF000321
ZF011884
ZF001103
ZF000607
ZF001038
ZF002007
ZF000766
ZF000514
ZF000604
ZF000627
ZF001138
ZF001284
ZF001375
ZF001925
ZF002090
ZF002091
ZF002116
ZF002126
ZF003652
ZF003653
ZF003654
ZF003660
ZF003663
ZF003666
ZF005943
ZF010165
ZF002231
ZF002232
ZF002233
ZF002234
ZF006056
ZF006086
ZF001695
ZF001696
ZF004839
ZF004863
ZF004865
ZF008263
ZF008264

Produttore (06B)

TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

Denominazione prodotto (06B)

MULTAGRI SUPER 10W-30 (*)
ELF TRACTORELF ST3 15W-40 (*)
MULTAGRI MS 15W-40 (*)
MULTAGRI SUPER 15W-40 (*)
XANTHOS 10W40
XANTHOS ULTRA 10W40
XANTHOS ULTRA 15W40
DIVINOL SYNTRAC TS 10W40 (*)
DIVINOL SPEZIALÖL HGB 10W30 (*)

**Numero di
approvazione ZF**

ZF010693
ZF012189
ZF012187
ZF012188
ZF003672
ZF003673
ZF003674
ZF001626
ZF010463

Classe dei lubrificanti 06C

Superolio per trattori (STOU)

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Classe dei lubrificanti 06D

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40

Produttore (06D)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 FUCHS SE, MANNHEIM/DE
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Denominazione prodotto (06D)

VELA F6 LANDINI
 VELA F6 MCCORMICK
 VELA F6 AGROLUBE
 AVIA HYDROFLUID TD
 TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
 TECTROL UTTO-DVT
 TECTROL SUPER 2000 CD-HC
 FUCHS AGRIFARM UTTO VT
 JOHN DEERE HY-GARD
 JOHN DEERE HY-GARD FLEX
 Q8 T 1000 D SAE 10W-30
 MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
 SDF UTTO
 DF UTTO
 SDF X-TREME
 DF X-TREME
 SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
 SENLUBE GEAR LONGLIFE
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TX
 TOTAL DYNATRANS MPX
 TRACTELF NG
 UNITRAC 80W

**Numero di
approvazione ZF**

ZF003711
 ZF003712
 ZF003713
 ZF001811
 ZF001810
 ZF009453
 ZF012210
 ZF006013
 ZF001223
 ZF012272
 ZF000107
 ZF001103
 ZF002229
 ZF002230
 ZF002231
 ZF002232
 ZF001828
 ZF008341
 ZF000357
 ZF000358
 ZF000359
 ZF003325
 ZF005938
 ZF006056
 ZF002222
 ZF008262
 ZF002041

Classe dei lubrificanti 06E
Olio universale per trattori (UTTO)

Produttore (06E)	Denominazione prodotto (06E)	Numero di approvazione ZF
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	JOHN DEERE HY-GARD	ZF001223
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	BIO HY-GARD II	ZF012266
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	JOHN DEERE HY-GARD FLEX	ZF012272

Classe dei lubrificanti 06F

Superolio per trattori (STOU) e olio universale per trattori (UTTO)

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40

Produttore (06F)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR

Denominazione prodotto (06F)

VELA F AGROLUBE
VELA F LANDINI
VELA F MCCORMICK
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
TECTROL SUPER 2000 CD-HC
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40
ARBOR UNIVERSAL 10W-40 (SAE 10W-40)
SDF X-TREME
DF X-TREME
SHELL SPIRAX S4 TX
TOTAL DYNATRANS CVT 10W-30

**Numero di
approvazione ZF**

ZF003716
ZF003714
ZF003715
ZF001810
ZF001205
ZF000733
ZF006095
ZF006096
ZF011954
ZF011955
ZF001138
ZF002231
ZF002232
ZF006056
ZF001540

Classe dei lubrificanti 06G

Oli lubrificante biodegradabile

Etichettatura ecologica RAL-UZ 79 (etichetta ecologica), VAMIL-regeling

Classe di viscosità: SAE 75W-80

Nota relativa all'utilizzo di oli lubrificanti biodegradabili:

In caso di passaggio ad un olio lubrificante biodegradabile occorre attenersi alle prescrizioni in materia di sostituzione della qualità dell'olio contenute nella descrizione del prodotto del produttore del lubrificante. A seguito della complessità del sistema "freno a dischi lubrificato" nonché possibili influssi dovuti all'utilizzo di oli non specificati, dei rumori di frenatura isolati non potranno essere esclusi.

Produttore (06G)

PANOLIN DISTRIBUTION AG, STEINHAUSEN/CH

Denominazione prodotto (06G)

SHELL PANOLIN BIOFLUID ZFH

**Numero di
approvazione ZF**

ZF012029

Classe dei lubrificanti 06H

Olio per trattori

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40

Produttore (06H)	Denominazione prodotto (06H)	Numero di approvazione ZF
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	CLAAS AGRISHIFT XE	ZF001285
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON CTO PREMIUM 10W-30	ZF002300
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT	KOMCAT SILVER	ZF001077
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE	SRS GETRIEBEFLUID ZFC	ZF000584
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSELHÖVEDE/DE	HOYER MOVE M-CP 10W-30	ZF011991

Classe dei lubrificanti 06K
Olio universale per trattori (UTTO)

Produttore (06K)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
BELL EQUIPMENT GROUP SERVICES (PTY) LTD, RICHARDS BAY/ZA
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE
ENGEN PETROLEUM (PTY) LIMITED, CAPE TOWN/ZA
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
FUCHS SE, MANNHEIM/DE
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
KROON-OIL B.V., ALMELO/NL
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
MAPO SCHMIERSTOFFTECHNIK GMBH, HIMBERG BEI WIEN/AT
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (06K)

ADDINOL UTTO SAE 10W-30
ADDINOL UTTO EXTRA (SAE 20W-40)
VELA C+ AGROLUBE
VELA C+ LANDINI
VELA C+ MCCORMICK
AVIA HYDROFLUID TD
TECTROL UTTO-ZF
TECTROL UTTO-HF
TECTROL UTTO-ZF
BELL UTTO ULTRA
EVOLCA UTTO 8068
CHAMPION U.T.T. OIL 170 BM
ENGEN AGRIFLUID
MOBILFLUID 428
MOBILFLUID 428
MOBILFLUID 428
FUCHS TITAN UTTO ZF (SAE 20W-40)
FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP
FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP
FUCHS AGRIFARM UTTO MP
GULF MPTF 10W-30
GULF MPTF 10W-30
XTEER THF 75W-80
DEVELON AXLE GL-4 75W-80
HYUNDAI AXLE GL-4 75W-80
INA TRANSHIDROL JD 50
INA TRANSHIDROL ZF 20W-40
INA TRANSHIDROL JD 50
AGRIFLUID HT-PLUS
JCB HP GEAR OIL PLUS
JCB HP GEAR OIL PLUS
JCB HP GEAR OIL PLUS
ROXOR CONSTAR UTTO 803
LIEBHERR GEAR PLUS 20W-40
MAPO TRANSMISSION UTTO
MOTOREX YORK FARMER POLY 604
MOTOREX YORK FARMER POLY 304
MAXITRAK TMS OIL 500
AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40
AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)
PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 20W-40
AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)
SDF UTTO
DF UTTO
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SAVSOL 315 HAT
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SINOPEC GREATWALL UTTO
SINOPEC GREATWALL HD DRIVE AXLE OIL
SINOPEC UTTO
TOTAL DYNATRANS LS 20W-40
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
DYNATRANS LS 20W-40
FLUID G2 VARIO
UNITRAC 80W
WOLF TRACTOFLUID 170 BM
ZF POWERFLUID PLUS
ZF POWERFLUID C-PLUS (GOLD 1)

**Numero di
approvazione ZF**

ZF000509
ZF001845
ZF003719
ZF003717
ZF003718
ZF001811
ZF001161
ZF002193
ZF012219
ZF012243
ZF004739
ZF012281
ZF010627
ZF005939
ZF008221
ZF008383
ZF000661
ZF002184
ZF002183
ZF012245
ZF000921
ZF000922
ZF002219
ZF012284
ZF012291
ZF000400
ZF000433
ZF000613
ZF008247
ZF001636
ZF002096
ZF003538
ZF009445
ZF006093
ZF012274
ZF006009
ZF008198
ZF001351
ZF001184
ZF002152
ZF009459
ZF000943
ZF002229
ZF002230
ZF001828
ZF001131
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF000105
ZF002162
ZF004916
ZF001346
ZF002222
ZF008262
ZF012213
ZF009470
ZF002041
ZF012278
ZF005995
ZF002087

Classe dei lubrificanti 06L

Olio per cambi API GL-4 e MIL-2105

Classi di viscosità SAE 75W-80 / 75W-85 / 80W / 80W-85

Avvertenza:

Sono ammessi tutti i prodotti commerciali a base di olio minerale che soddisfano le specifiche citate. Nessun elenco di prodotti disponibile.

Classe dei lubrificanti 06M

Olio per trattori

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40

Produttore (06M)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSLHÖVEDE/DE

Denominazione prodotto (06M)

AVIA HYDROFLUID TD
CLAAS AGRISHIFT XE
AVIATICON CTO PREMIUM 10W-30
KOMCAT SILVER
SDF UTTO
DF UTTO
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SRS GETRIEBFLUID ZFC
HOYER MOVE M-CP 10W-30

**Numero di
approvazione ZF**

ZF001811
ZF001285
ZF002300
ZF001077
ZF002229
ZF002230
ZF001828
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF000584
ZF011991

Classe dei lubrificanti 06N

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40

Produttore (06N)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 FUCHS SE, MANNHEIM/DE
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Denominazione prodotto (06N)

VELA F6 LANDINI
 VELA F6 MCCORMICK
 VELA F6 AGROLUBE
 AVIA HYDROFLUID TD
 TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
 TECTROL UTTO-DVT
 TECTROL SUPER 2000 CD-HC
 FUCHS AGRIFARM UTTO VT
 Q8 T 1000 D SAE 10W-30
 MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
 SDF UTTO
 DF UTTO
 SDF X-TREME
 DF X-TREME
 SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
 SENLUBE GEAR LONGLIFE
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TX
 TOTAL DYNATRANS MPX
 TRACTELF NG
 UNITRAC 80W

Numero di approvazione ZF

ZF003711
 ZF003712
 ZF003713
 ZF001811
 ZF001810
 ZF009453
 ZF012210
 ZF006013
 ZF000107
 ZF001103
 ZF002229
 ZF002230
 ZF002231
 ZF002232
 ZF001828
 ZF008341
 ZF000357
 ZF000358
 ZF000359
 ZF003325
 ZF005938
 ZF006056
 ZF002222
 ZF008262
 ZF002041

Classe dei lubrificanti 06P

Olio per trattori

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 80W-85

Produttore (06P)	Denominazione prodotto (06P)	Numero di approvazione ZF
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	CLAAS AGRISHIFT BIO 45	ZF001286
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	CLAAS AGRISHIFT GA 12	ZF012290
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	BIOTRANS FX	ZF006123
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	DYNATRANS MPV	ZF012180

Classe dei lubrificanti 06Q
Classe di viscosità: SAE 15W-40

Produttore (06Q)	Denominazione prodotto (06Q)	Numero di approvazione ZF
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	SDF TOP MULTIFUNCTION DF TOP MULTIFUNCTION	ZF002233 ZF002234

Classe dei lubrificanti 06R

Olio per trattori

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Produttore (06R)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Denominazione prodotto (06R)

AVIA HYDROFLUID TD
SDF UTTO
DF UTTO
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
HYDRAULIC-TRANSMISSION MULTIFUNCTIONAL FLUID (ZF)
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
UNITRAC 80W

**Numero di
approvazione ZF**

ZF001811
ZF002229
ZF002230
ZF001828
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF001106
ZF002222
ZF008262
ZF002041

Classe dei lubrificanti 06S

Olio per trattori

Classi di viscosità: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Produttore (06S)

CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY

Denominazione prodotto (06S)

HY-TRAN PREMIUM HYDRAULIC TRANSMISSION OIL
AKCELA MULTI-TRACTION
AMBRA MULTI-TRACTION
HYDRAULIC TRANSMISSION OIL PREMIUM
AKCELA HY-TRAN ULTRACTION
AKCELA HY-TRAN ULTRACTION
AKCELA HY-TRAN ULTRACTION
AKCELA HY-TRAN ULTRACTION
AKCELA HY-TRAN ULTRACTION
AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION
AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION
AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION

**Numero di
approvazione ZF**

ZF008370
ZF008365
ZF011945
ZF011944
ZF006042
ZF007160
ZF007163
ZF007164
ZF007168
ZF007169
ZF007170

Classe dei lubrificanti 06T

Produttore (06T)	Denominazione prodotto (06T)	Numero di approvazione ZF
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	HY-TRAN PREMIUM HYDRAULIC TRANSMISSION OIL	ZF008370
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	AKCELA MULTI-TRACTION	ZF008365
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	AMBRA MULTI-TRACTION	ZF011945
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	HYDRAULIC TRANSMISSION OIL PREMIUM	ZF011944
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF006042
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007160
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007163
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007164
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007168
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007169
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007170